COMMISSION REGULATION (EEC) No 48/86

of 10 January 1986

on the sale at a price fixed at a standard rate in advance of boned beef held by certain intervention agencies and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (1), as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas outlets exist in certain non-member countries for the products in question;

Whereas it is appropriate therefore to offer this meat for sale at a price fixed at a standard rate in advance in accordance with Commission Regulations (EEC) No 985/81 (2) and (EEC) No 2824/85 (3);

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 (4) provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 (5) laid down the method of calculating the selling price for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a security sufficiently high to guarantee the export of this beef;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3214/85 (6) should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place at a price fixed at a standard rate in advance of a part of the stocks of boned intervention beef held by the intervention agencies of Denmark, France, Germany, Ireland and the United Kingdom.

This meat is for export.

Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 985/81 and (EEC) No 2824/85.

2. The qualities and the selling price of the products are given in Annex I hereto.

3. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

1. A purchase application relating to cuts referred to under 1 b of Annex I shall also relate to other cuts referred to under b of Annex I.

2. The quantity of the cuts referred to under 1b of Annex I may not exceed 15 % of the total quantity of the cuts referred to under b of Annex I to which the purchase application relates.

Article 3

The security provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 985/81 is hereby fixed at 460 ECU per 100 kilograms.

Article 4

No export refund shall be granted in respect of cuts referred to under 1 c, 2 c, 3 c, 4 c and 5 c of Annex I and sold pursuant to this Regulation.

Article 5

Regulation (EEC) No 3214/85 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 14 January 1986.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
(2) OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.
(3) OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.
(4) OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.
(5) OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.
(6) OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 January 1986.

For the Commission
Frans ANDRIESSEN
Vice-President

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANEXO I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Salgspriser i ECU/ton (1) (2) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) (2) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο (1) (2) — Selling prices expressed in ECU per tonne (1) (2) — Precio de venta expresado en ECUS por tonelada (1) (2) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne (1) (2) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata (1) (2) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) (2) — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada (1) (2)

1. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	7 000
b) 1. Filet med entrecôte og tyndsteg	2 425
2. Inderlår med kappe	2 425
Tykstegsfilet med kappe	2 425
Klump med kappe	2 425
Yderlår med lårtunge	2 425
c) Bryst og slag	525
Øvrigt kød af forfjerdinger	525
Skank og muskel sammenhængende	525

2. FRANCE

a) Filet	7 000
b) 1. Faux filet	2 625
2. Tende de tranche	2 625
Tranche grasse	2 625
Rumsteak	2 625
Bavette	2 625
Entrecôte	2 625
Boule de gîte	2 625
Gîte à la noix	2 625
Boule de macreuse	1 740
Caisse A	1 740
c) Caisse B	525
Jarret	525
Caisse C	525

3. IRELAND

a) Fillets	7 000
b) 1. Striploins	2 425
2. Insides	2 425
Outsides	2 425
Knuckles	2 425
Rumps	2 425
Cube rolls	2 425
c) Shins and shanks	525
Shanks	525
Shins	525
Plates and flanks	525
Forequarters	525
Flanks	525
Plates	525
Briskets	525

4. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

b) 1. Roastbeef	2 425
2. Oberschalen	2 425
Unterschalen	2 425
Kugeln	2 425
Hüften	2 425
Kniekehlfleisch	2 425
c) Dünnung	525
Hesse	525

5. UNITED KINGDOM

a) Fillets	7 000
b) 1. Striploins	2 425
2. Topsides	2 425
Silversides	2 425
Thick flanks	2 425
Rumps	2 425
Foreribs	2 425
c) Hindquarter skirts	525
Shins and shanks	525
Clod and sticking	525
Ponies	525
Pony parts	525
Striploin flankedge	525
Thin flanks	525
Forequarter flanks	525
Briskets	525

(1) I tilfælde, hvor varerne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 2173/79.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Direcciones de los organismos de intervención — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Direcção dos organismos de intervenção

DANMARK :
Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

FRANCE :
OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 04 111 56

IRELAND :
Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302